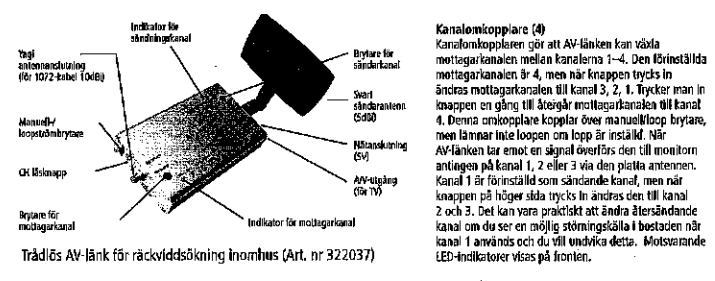
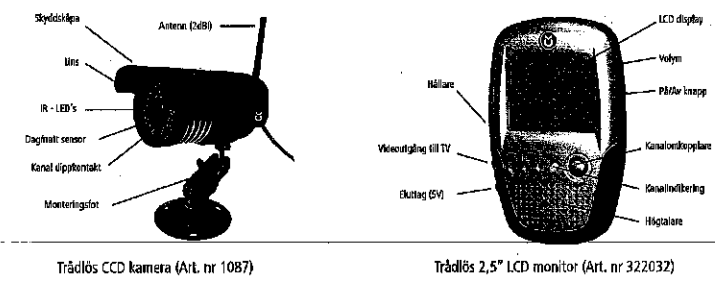


Manueel/Loop knop
Deze knop bevindt zich aan de linkerzijde van de AVLink. De Manual/Loop knop heeft twee standen. "M" betekent handmatig en "L" betekent "loop". Als de knop in de stand "loop" staat, dan zal de AVLink iedere vijf seconden automatisch van kanaal wisselen en zal de betreffende LED knipperen. In de stand handmatig (M) zal het ontvangstkanaal niet automatisch wisselen. De monitor zal altijd op hetzelfde kanaal als het doorzenderkanaal staan om de beelden weer te geven, ongeacht of de AVLink in de Manual of de Loop stand staat.

Kanaal micro-schakelaar
De microschakelaars bevinden zich tevens aan de linkerzijde van de AVLink. Door het inschakelen van de micro-schakelaar op „ON“ of „OFF“ wisselen kanalen gekozen of geblokkeerd (vooral in de looping-functie).

Voorbeeld van het gebruik van de "loop"-modus
Als u twee camera's heeft die op de kanalen 3 en 4 zenden, dan selecteert u de "loop"-modus (L). De AVLink zal dan afwisselend (met een interval van 5 seconden) de beelden van de camera's op de kanalen 3 en 4 ontvangen en deze beelden via kanaal 1 of kanaal 2 naar de LCD-monitor doorzenden. Zo heeft u automatisch zicht op de beelden van twee camera's zonder handmatig van kanaal te wisselen. De LED's op de AVLink geven aan welk kanaal ontvangen wordt en via welk kanaal de beelden doorgezonden worden. Met AVLink kunnen op deze wijze beelden van max. 3 camera's gelijktijdig worden ontvangen en verzonden. De mogelijkheid van verwerking hangt echter af van de verwerking van plaatselijke omstandigheden en eventuele storingen.

AV aansluiting op uw televisietoestel
De AVLink vergroot niet alleen het bereik. U kunt de AVLink ook middels de meegeleverde AV-kabel (geel/rood) op uw televisietoestel aansluiten. Zie voor nadere informatie de gebruiksaanwijzing van uw televisietoestel. Het videosignaal naar de draadloze LCD-monitor wordt niet beïnvloed door de weergave op de televisie.



Manuell/loop omkopplare
Denna brytare sitter på vänster sida på AV-länken. Manuell/loop knappen har två lägen. "M" betyder manuellt läge och "L" betyder loop position. När den är placerad i loop position kommer AV-länken automatiskt att byta kanal var femte sekund och den motsvarande indikatorn kommer att blinka. När den är placerad i manuellt läge kommer den mottagande kanalen inte att ändras automatiskt. Utsett om AV-länken arbetar i manuellt läge eller i loop position alltid vara placerad på samma kanal som sändarkanal för att se bilden.

Microbrytaren
Microbrytaren sitter också på vänster sida på AV-länken. Genom att ställa mikro-brytaren på "ON" resp. "OFF" väljs kanaler ut resp. blockeras (d.v.s. i looping-funktionen).

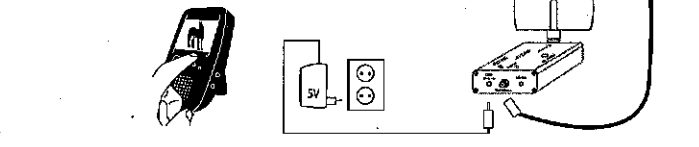
Exempel på hur man använder loop positionen
Om du har två kameror som sänder på kanal 3 och 4, välj loop läge (L). Detta gör att AV-länken kommer att ta emot bilder från kamerorna varsevis på kanal 4 och kanal 3 (med en intervall på 5 sek.) och sända bilderna till LCD-skärmen på kanal 1 eller kanal 2. Du får automatiskt en övervakning av två kameror utan att manuellt byta kanal. LED indikatorer på AV-länken kommer att visa vilka kanaler som tar emot bilder och vilka kanaler som sändar. Med AV-länken kan man ta emot och sända bilder från max. 3 kameror samtidigt. Möjligheten till bearbetning beror dock på lokala förhållanden och eventuella störningskällor.

AV anslutning till din TV
AV-länken är inte bara till för att öka räckvidden, den kan även anslutas direkt till din TV med den medföljande AV-kabel (gul/rood). För mer information, se bruksanvisningen till din TV. Mottagningen på TV påverkar inte videosignalen till den trådlösa LCD monitor.

De ontvangende antenne instellen

Nadat u de plaats heeft gedefinieerd volgens het vorige hoofdstuk, monteert u de ontvangende antenne tegenover de zenderantenne op de stalmuur. Plaats de ontvangende op zo'n manier dat de twee antennes „naar elkaar kijken“. De antennekabel van 5 m zal de antenne aansluiten op de AVLink binnenshuis. Belangrijk: beide antennes moeten in dezelfde positie worden geplaatst (horizontaal tegenover de grond) en er mag geen enkel obstakel tussen hen in staan zodat er een perfecte signaaloverdracht is. Andere objecten die de transmissiekwaliteit van het signaal kunnen beïnvloeden, zoals een stalen buis, mogen zich niet binnen een afstand van één meter van de antenne bevinden. Schuif de krimpkous over de antennekabel en laat die zitten tot aan de laatste stap van de installatie. Verwarm hem niet voor de definitieve installatie! Koppel de antennekabel (5 m) aan de antenne. Leid de antennekabel naar de plaats binnenshuis waar je de AVLink wilt hebben. Plaats de AVLink uit de buurt van zaken die kunnen interfereren, en zeker elektrische toestellen. Raadpleeg de kabelcomponenten in het hoofdstuk dat de montage van de zenderantenne beschrijft.

Installatie van de AVLink



De AVLink versterkt het signaal van de ontvangstantenne naar de LCD-monitor binnenshuis. Sluit de 5 meter kabel aan op de aansluiting die gemarkeerd is met "receiver" (ontvanger). Sluit de zwarte, vlakke antenne (5 dB) aan op de aansluiting die gemarkeerd is met "transmitter" (zender). Schakel de AVLink in door het aansluiten van de voedingsspanning (5 volt). Afhankelijk van het aantal muren en de dikte van de muren heeft de AVLink een bereik van zo'n 30 tot 50 meter. AVLink ondersteunt nu de ontvangst van max. drie camera'signalen op de kanalen 1 - 4 en de overdracht van camera'signalen naar u thuis op kanaal 1. Wordt AVLink ingeschakeld, dan is als standaardontvangstkanal kanaal 4 ingesteld. Wordt de kanaalselectieschakelaar in het midden bediend, dan schakelt het ontvangstkanal om naar kanaal 3,2,1 en weer terug naar 4.

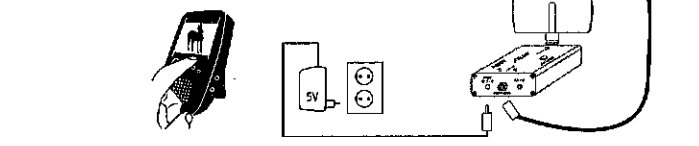
Het vooral ingestelde zendkanaal is 1. Als andere apparaten in huis storingen veroorzaken, schakelt u kanaal 2 met de drukknop aan de rechterzijde om. Werkt de AVLink in de „Loop“-modus, nadat de „manueel/loop“-schakelaar aan de zijkant van AVLink werd bediend, dan schakelt het ontvangstkanal automatisch in een interval van 5 seconden om tussen de kanalen. Camera'signalen worden verder via kanaal 1 doorgestuurd. Met de loop-modus kann de LCD-monitor de camera'signalen afwisselend in een interval van vijf seconden weergeven, zonder van monitorkanaal te veranderen. Wanneer de AVLink in de "manual"-modus staat, moet u telkens op de kanaalknop drukken om het beeld van de gewenste camera weer te geven op de LCD-monitor.

Zodra de LCD-monitor is ingeschakeld, is kanaal 1 het standaard ontvangstkanal. Als de camera'signalen via de AVLink worden doorgezonden hoeft u niet naar een ander kanaal over te schakelen om de camera-beelden te bekijken. Het overschakelen naar een ander kanaal op de LCD-monitor is alleen nodig wanneer u een camera test zonder gebruik te maken van de AVLink tijdens het installatieproces van de StableCam camera'set. Let erop dat uw camera in de stal op de geselecteerde kanalen (bij beperkte werking door de micro-schakelaar) werken. Dan kan het ontvangstgedeelte van AVLink camera'signalen ontvangen en naar u thuis worden doorgestuurd. Dit betekent in de praktijk dat u in uw woning een beter beeld van uw stal op uw LCD-monitor krijgt in plaats van het rechtstreeks ontvangen van het afgezwakte camera'signaal (zonder gebruik van de AVLink) ontvangt u het signaal via de AVLink. De AVLink zorgt in uw woning voor een groter ontvangstbereik.

Montering av den mottagande antennen

Efter att placeringen har bestämts enligt tidigare kapitel, montera den mottagande antennen på motsatt plats gentemot den sändande antennen på stalväggen. Placera den mottagande antennen ordentligt så att de båda antennerna „tittar på varandra“. Den 5 m långa antennkabeln ansluter antennen till AV-länken inomhus. Viktigt: Båda antennerna måste placeras i samma position (horisontellt mot marken) och det får inte finnas några hinder mellan dem för att uppnå bästa signalöverföring. Inga andra föremål, som exempelvis ett ställverk, får finnas inom en meters avstånd från antennen eftersom detta kan påverka signalöverföringens kvalitet. Trä på krympslangen på antennkabeln och låt den sitta kvar till det sista steget i installationen. Värm inte förrän installationen är komplett utförd! Anslut antennkabeln (5 m) till antennen. Dra antennkabeln till den plats inomhus där du tänker placera AV-länken. Placera AV-länken på avstånd från störande element, i synnerhet elektriska apparater. Beakta kabelnheterna i kapitlet som beskriver monteringen av den sändande antennen.

Installera AV-länken



AV-länken förstärker signalen från den mottagande antennen till LCD monitor inomhus. För korrekt funktion, anslut den 5 m långa kabeln med anslutningen märkt med „mottagare“ (receiver). Anslut den svarta, platta antennen (5 dB) till anslutningen märkt „sändare“ (transmitter). Starta länken med rätt kontakt (5 volt). AV-länken ökar räckvidden med 30 m till 50 m beroende på vägg tjocklek och antal väggar. AV-länken stödjer nu mottagningen av upp till tre kamerasingaler på kanalerna 1-4 och överför kamerasingaler till din bostad på kanal 1. När AV-länken är påslagen är kanal 4 den förinställda mottagarkanalerna. När man trycker på kanalväljaren i mitten växlar mottagarkanalerna till kanal 3, 2, 1 och sedan tillbaka till kanal 4. Den förinställda sändarkanalerna är 1. Skulle andra apparater i huset förorsaka störningar kopplar du till kanal 2 med tryckknappen på höger sida.

När AV-länken arbetar i "loop"-läge efter att man har tryckt på knappen „manuell/loop“ på sidan av AV-länken, kommer mottagarkanalerna automatiskt att växla mellan kanalerna i intervaller om 5 sekunder. Kamerasingalerna sänds sedan fortsatt via kanal 1. I loopläget kan LCD-monitorn omväxlande visa kamerasingaler i intervaller om fem sekunder utan att ändra monitorkanalerna. När AV-länken arbetar i „manuellt“ läge måste man trycka på kanalväljarknappen för att se den arbetande kameran på den kanalen via monitor.

Den förinställda arbetande kanalen på monitor är när monitorn startas kanal 1. Du behöver inte byta till en annan kanal för att se bilden om kamerasingaler sänds genom AV-länken. Byte av monitorkanal behövs endast göras när du testar kameran utan att signalen går via AV-länken under installationen av stallkamerapaketet. Se till att dina stallkameror arbetar på de valda kanalerna (vid begränsning genom mikro-brytaren), sedan kan AV-länkens mottagarenhet ta emot kamerasingaler och vidarebefordra dem till er bostad. I praktiken innebär detta att då får en bättre bild från stallen på LCD monitorn i din bostad om du tar emot signalen via AV-länken istället för att ta emot den försvagade signalen direkt från kameran (utan att använda AV-länken). AV-länken ökar signalmottagningsavståndet i din bostad i detta avseende.

DE Achtung: Änderung
FR Attention : Modification
EN Attention: Change
IT Attenzione: Cambiamento
NL Aandacht: Verandering
SV Uppmärksamhet: Ändra